



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 6 JUIN 2023**

LIEU : Centre de services de Masson-Angers

HEURE : 19 h

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – DÉCÈS DE MONSIEUR MARC LEFEBVRE –
PLOMBIER AU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – DÉCÈS DE MADAME KATRINE LAFONTAINE –
ANIMATRICE DE CAMPS DE JOUR AU SERVICE DES LOISIRS, DES SPORTS ET DU
DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

PAROLE DE LA MAIRESSE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 134123** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 134124** - Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 9 mai 2023 ainsi que de la séance spéciale tenue le 16 mai 2023

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 133858** - Dérogation mineure - Construire un bâtiment à usage résidentiel et commercial de 6 à 10 étages - 218, boulevard Maisonneuve (nouvelle adresse) - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran

3.2 **Projet numéro 133856** - Usage conditionnel - Construire un bâtiment de 298 logements - 218, boulevard Maisonneuve (nouvelle adresse) - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran

3.3 **Projet numéro 133207** - Usage conditionnel - Autoriser un terrain de stationnement temporaire pour automobiles pour une durée supplémentaire de 5 ans - 3, rue Eddy - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran

3.4 **Projet numéro 133985** - Dérogations mineures - Construire une habitation multifamiliale isolée - 21, rue Gagnon - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)

- 3.5 **Projet numéro 133987** - Dérogation mineure - Réduire la largeur minimale d'une allée de circulation intérieure - 114, rue Montcalm - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran
- 3.6 **Projet numéro 133998** - Dérogations mineures - Agrandir un bâtiment commercial - 460, avenue de Buckingham - District électoral de Buckingham - Edmond Leclerc
- 3.7 **Projet numéro 134012** - Dérogation mineures - Transformer une habitation multifamiliale de cinq logements en habitation multifamiliale de six logements - 388, boulevard de la Cité-des-Jeunes - District électoral de L'Orée-du-Parc - Isabelle N. Miron
- 3.8 **Projet numéro 134110** - Dérogations mineures - Construire un bâtiment de six étages à usages résidentiel et commercial - 25, rue Frontenac - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran
- 3.9 **Projet numéro 134119** - Usage conditionnel - Agrandir une école primaire - 114, rue de la Reine-Élisabeth Est - District électoral du Lac-Beauchamp - Denis Girouard
- 3.10 **Projet numéro 134120** - Dérogations mineures - Agrandir une école primaire - 114, rue de la Reine-Élisabeth Est - District électoral du Lac-Beauchamp - Denis Girouard
- 3.11 **Projet numéro 134129** - Dérogations mineures - Construire un bâtiment de six étages à usages résidentiel et commercial - 95, rue Eddy - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran (recommandation partiellement défavorable du SUDD et du CCU)
- 3.12 **Projet numéro 134039** - Usage conditionnel - Agrandir un bâtiment résidentiel permettant l'ajout d'une construction de 5 à 10 étages comptant 159 logements - 771, boulevard Alexandre-Taché - District électoral du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau - Jocelyn Blondin (recommandation défavorable du CCU)

4. AVIS DE MOTION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPCMOI

- 4.1 **Projet numéro 133875** – Avis de motion du projet de Règlement numéro 530-4-2023 modifiant le Règlement de plan d'urbanisme numéro 530-2020 dans le but de spécifier les orientations auxquelles doit répondre l'élargissement du chemin Vanier afin de prioriser la mobilité durable
- 4.2 **Projet numéro 133886** – Projet de Règlement numéro 530-4-2023 modifiant le Règlement de plan d'urbanisme numéro 530-2020 dans le but de spécifier les orientations auxquelles doit répondre l'élargissement du chemin Vanier afin de prioriser la mobilité durable
- 4.3 **Projet numéro 133955** – Avis de motion du projet de Règlement numéro 504-12-2023 modifiant le Règlement de construction numéro 504-2005 dans le but de coordonner ses dispositions avec celles du Règlement numéro 538-2023 relatif à la salubrité, l'occupation et l'entretien des bâtiments et avec celles du Code de construction du Québec
- 4.4 **Projet numéro 133964** – Projet de Règlement numéro 504-12-2023 modifiant le Règlement de construction numéro 504-2005 dans le but de coordonner ses dispositions avec celles du Règlement numéro 538-2023 relatif à la salubrité, l'occupation et l'entretien des bâtiments et avec celles du Code de construction du Québec
- 4.5 **Projet numéro 133956** – Avis de motion du projet de Règlement numéro 532-31-2023 modifiant le Règlement de zonage numéro 532-2020 dans le but d'ajuster la terminologie utilisée dans les règlements d'urbanisme, de préciser les revêtements extérieurs autorisés pour les jupes et de mettre à jour les références au règlement de construction
- 4.6 **Projet numéro 133959** - Projet de Règlement numéro 532-31-2023 modifiant le Règlement de zonage numéro 532-2020 dans le but d'ajuster la terminologie utilisée dans les règlements d'urbanisme, de préciser les revêtements extérieurs autorisés pour les jupes et de mettre à jour les références au règlement de construction

- 4. AVIS DE MOTION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPCMOI (suite)**
- 4.7** **Projet numéro 133972** – Avis de motion du projet de Règlement numéro 532-32-2023 modifiant le Règlement de zonage numéro 532-2020 dans le but de modifier les limites des zones Ha-05-002, Re-06-048 et Ha-06-044 et d'autoriser la catégorie d'usages « Récréation extensive (R1) » dans la zone Ha-05-002
- 4.8** **Projet numéro 133974** – Projet de Règlement numéro 532-32-2023 modifiant le Règlement de zonage numéro 532-2020 dans le but de modifier les limites des zones Ha-05-002, Re-06-048 et Ha-06-044 et d'autoriser la catégorie d'usages « Récréation extensive (R1) » dans la zone Ha-05-002 - District électoral de Pointe-Gatineau - Mike Duggan
- 4.9** **Projet numéro 133975** - PPCMOI - Autoriser un usage « Restaurant avec service complet (5811) » de la catégorie d'usage CFI - 670, boulevard Alexandre-Taché - District électoral du Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 4.10** **Projet numéro 133981** - PPCMOI - Régulariser la construction d'un abri d'auto - 3, rue Louis-Jolliet - District électoral de Pointe-Gatineau - Mike Duggan
- 4.11** **Projet numéro 134038** - PPCMOI - Agrandir un bâtiment résidentiel permettant l'ajout d'une construction de 5 à 10 étages comptant 159 logements - 771, boulevard Alexandre-Taché - District électoral du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau - Jocelyn Blondin (recommandation défavorable du CCU)
- 4.12** **Projet numéro 134042** - PPCMOI - Autoriser 50 usages commerciaux de type services professionnels - 84, rue Dumas - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran
- 4.13** **Projet numéro 133976** - PPCMOI - Autoriser un usage « Établissement avec salle de réception ou de banquet (5815) » de la catégorie d'usage CMI - 670, boulevard Alexandre-Taché - District électoral du Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau - Jocelyn Blondin (recommandation défavorable du SUDD et du CCU)
- 5. AVIS DE MOTION**
- 5.1** **Projet numéro 133687** – Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 300-39-2023 modifiant le Règlement numéro 300-2006 concernant la circulation et le stationnement dans les limites de la ville de Gatineau dans le but de modifier certaines dispositions relatives aux voies réservées au transport en commun, à l'interdiction de virage à droite au feu rouge, à l'interdiction et obligation de manœuvres ainsi qu'à la circulation à sens unique
- 5.2** **Projet numéro 133957** – Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 501-70-2023 modifiant le Règlement d'administration des règlements d'urbanisme numéro 501-2005 dans le but de mettre à jour les dispositions relatives au fonctionnaire désigné
- 5.3** **Projet numéro 133978** - Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 916-1-2023 modifiant le Règlement numéro 916-2022 relatif à la mise en place du programme de revitalisation pour la relance du centre-ville dans le but de prolonger la durée du programme au 31 juillet 2024
- 6. RÈGLEMENTS**
- 6.1** **Projet numéro 133883** --> CES - Règlement numéro 873-3-2023 modifiant le Règlement numéro 873-2020 visant une occupation du domaine public pour les terrasses de restauration sur le territoire de la ville de Gatineau dans le but de suspendre les frais d'occupation pour 2023
- 6.2** **Projet numéro 133924** --> CES - Règlement numéro 936-1-2023 modifiant le Règlement numéro 936-2023 dans le but d'augmenter la dépense et l'emprunt de 3 469 200 \$ pour financer divers travaux d'infrastructures, l'achat de véhicules et d'équipements ainsi que l'achat d'un terrain en lien avec l'année 1 du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie 2023-2027
- 6.3** **Projet numéro 133922** --> CES - Règlement numéro 923-2023 concernant le remplacement des entrées de service privées d'eau potable en plomb et sur le programme de subvention s'y rattachant

7. DIRECTION GÉNÉRALE

- 7.1** **Projet numéro 134027** --> CES - Réserver un montant de 200 000 \$ pour réaliser divers mandats au centre-ville

8. BUREAU DES GRANDS PROJETS**9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1** **Projet numéro 133855** - PIIA - Construire un bâtiment à usage résidentiel et commercial de 6 à 10 étages - 218, boulevard Maisonneuve (nouvelle adresse) - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran
- 9.2** **Projet numéro 133876** --> CES - Annulation de l'aide financière additionnelle provenant du Programme rénovation Québec (PRQ) de la Société d'habitation du Québec (SHQ) accordée au projet de logements abordables - ACL-7044 - Saint-Étienne - 109-111, rue Saint-Étienne, village urbain centre-ville - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran
- 9.3** **Projet numéro 133500** – Aménager des terrains de sport extérieurs - 325, chemin d'Aylmer - District électoral de Deschênes - Caroline Murray (recommandation défavorable du CCU)
- 9.4** **Projet numéro 134009** – Approbation de la Ville de Gatineau concernant la planification des besoins d'ajout d'espace 2024-2034 du Centre de services scolaire des Portages-de-l'Outaouais (CSSPO) en vertu de l'article 272.7 de la *Loi sur l'instruction publique*
- 9.5** **Projet numéro 134071** – Décision sur la demande de révision de la décision du Comité sur les demandes de démolition du 28 février 2023 concernant le 44, rue Garneau - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran
- 9.6** **Projet numéro 133895** - Résolution décrétant un contrôle intérimaire en bordure du chemin Vanier, entre le chemin Pink et le chemin d'Aylmer, interdisant les opérations cadastrales et les morcellements de lots faits par aliénation ainsi que la construction de bâtiments principaux ou accessoires, d'agrandissements, de stationnements, de constructions accessoires et d'ouvrages dans une marge de dégagement
- 9.7** **Projet numéro 133984** - PIIA - Construire une habitation multifamiliale isolée - 21, rue Gagnon - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran
- 9.8** **Projet numéro 133997** - PIIA - Agrandir un bâtiment commercial - 460, avenue de Buckingham - District électoral de Buckingham - Edmond Leclerc
- 9.9** **Projet numéro 134001** - PIIA - Régulariser l'installation d'une enseigne détachée et d'une enseigne rattachée - 11, rue Front - District électoral d'Aylmer - Steven Boivin
- 9.10** **Projet numéro 134005** - PIIA - Construire un projet résidentiel intégré totalisant 19 logements - 130, rue Laval et 121, rue Kent - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran
- 9.11** **Projet numéro 134007** - Patrimoine - Régulariser l'installation d'une enseigne détachée et d'une enseigne rattachée - 11, rue Front - District électoral d'Aylmer - Steven Boivin
- 9.12** **Projet numéro 134040** - Patrimoine - Restaurer et agrandir un bâtiment patrimonial cité - 771, boulevard Alexandre-Taché - District électoral du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 9.13** **Projet numéro 134044** - PIIA - Construire une habitation multifamiliale de quatre logements - 31, rue Gagnon - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran
- 9.14** **Projet numéro 134061** - PIIA - Installer une nouvelle enseigne - 250, boulevard Maisonneuve - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran

- 9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)**
- 9.15** **Projet numéro 134066** - PIIA - Installer deux enseignes sur vitrage - 285, rue Notre-Dame - District électoral du Lac-Beauchamp - Denis Girouard
- 9.16** **Projet numéro 134109** - PIIA - Construire un bâtiment de six étages à usages résidentiel et commercial - 25, rue Frontenac - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran (recommandation défavorable du SUDD et du CCU)
- 9.17** **Projet numéro 134128** - PIIA - Construire un bâtiment de six étages à usages résidentiel et commercial - 95, rue Eddy - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran (recommandation défavorable du SUDD et du CCU)
- 10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES ET DES PROJETS**
- 10.1** **Projet numéro 133537** - Modification à la direction du sens unique projeté sur la rue Notre-Dame-de-l'Île, entre la rue de Verdun et le boulevard Sacré-Cœur - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran
- 10.2** **Projet numéro 133727 --> CES** – Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet de développement au 523, montée Paiement - District électoral du Versant - Daniel Champagne
- 11. SERVICE DE L'EAU ET DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**
- 12. SERVICE DE TRANSITION ÉCOLOGIQUE**
- 13. SERVICE DE MOBILITÉ**
- 14. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS**
- 14.1** **Projet numéro 131826 --> CES** - Acquisition de parties des lots 1 371 151, 1 371 152 et 1 373 464 du cadastre du Québec - Circonscription foncière de Gatineau et acquisition d'une servitude pour Hydro-Québec et Bell Canada sur les lots 1 371 151 et 1 373 464 - Club de Golf Le Sorcier - Réfection de la montée Dalton - District électoral de la Rivière-Blanche – Jean Lessard
- 15. BUREAU DE PLANIFICATION DES ACTIFS ET DES INVESTISSEMENTS**
- 16. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**
- 17. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**
- 17.1** **Projet numéro 133965 --> CES** - Entente de partenariat entre la Ville de Gatineau et Vélo-Services inc.
- 18. SERVICE DE L'INTERACTION CITOYENNE**
- 19. CANU - 311**

- 20. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**
- 20.1** **Projet numéro 133989** - Démission et nomination de membres à la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine
- 20.2** **Projet numéro 133857 --> CES** - Demande d'aide financière auprès du ministère de la Culture et des Communications du Québec dans le cadre du programme appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes -
- 20.3** **Projet numéro 133665 --> CES** - Rapport annuel 2022 de la Corporation du centre culturel de Gatineau (Maison de la culture de Gatineau) et appropriation du surplus pour l'acquisition d'immobilisations et l'amélioration locative
- 20.4** **Projet numéro 134134 --> CES** - Soutien financier à la réalisation du projet Analyse de marché et stratégie de communication de Carrefour culturel ESTacade - 9 375 \$
- 21. SERVICE DE POLICE**
- 21.1** **Projet numéro 133616** - Renouvellement du protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et le magasin Canadian Tire, secteur de Hull (#176) concernant la circulation et le stationnement dans les limites de la ville de Gatineau en lien aux aires de stationnements privés - Règlement numéro 300-2006
- 21.2** **Projet numéro 133639** - Autorisation à signer une demande d'aide financière - Passage au 911 PG
- 22. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE ET SÉCURITÉ CIVILE**
- 23. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
- 24. SERVICE DES FINANCES**
- 24.1** **Projet numéro 133906 --> CES** - Projets en cours retirés
- 24.2** **Projet numéro 133980 --> CES** - Dépôt du rapport financier de la Ville de Gatineau pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2022 - États financiers 2022
- 24.3** **Projet numéro 134153 --> CES** - Affectations - Excédent de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales - Année 2022
- 25. SERVICE DE L'APPROVISIONNEMENT RESPONSABLE**
- 26. SERVICE DU GREFFE**
- 27. SERVICES JURIDIQUES**
- 28. SERVICE D'ÉVALUATION**
- 29. SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**
- 30. SERVICE DE LA PERFORMANCE ORGANISATIONNELLE ET DE L'INTELLIGENCE D'AFFAIRE**

31. SERVICE DES COMMUNICATIONS**32. SECRÉTARIAT AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE**

- 32.1** **Projet numéro 134073 --> CES** - Modification de l'entente avec Suprême Aviation S.E.N.C. et signature de la cession en emphytéose pour la construction d'un hangar de l'Aéroport exécutif de Gatineau-Ottawa (AEGO) - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard

33. CENTRES DE SERVICES

- 33.1** **Projet numéro 133967 --> CES** - Protocole d'entente pour le prêt d'un immeuble municipal - Ferme Dalton - Corporation d'aménagement de la Rivière Blanche de Gatineau inc.

34. BUREAU DES RELATIONS AVEC LES ÉLUS ET LE MILIEU**35. DIVERS****36. AJOUTS****37. AVIS DE PROPOSITION**

- 37.1** **Projet numéro 134169** - Protéger son territoire des activités minières - Avis de proposition déposé par madame la conseillère Alicia Lacasse-Brunet au conseil municipal du 9 mai 2023

38. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS

- 38.1** **Correspondance numéro 133762** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission jeunesse tenue le 15 avril 2023
- 38.2** **Correspondance numéro 133767** - Procès-verbaux des séances publiques de la Commission de l'environnement et de la lutte aux changements climatiques tenues les 20 octobre et 23 novembre 2022 et le 26 janvier 2023
- 38.3** **Correspondance numéro 133768** - Procès-verbal de la séance du Comité consultatif agricole tenue le 13 mars 2023
- 38.4** **Correspondance numéro 133911** - Procès-verbal de la séance du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 24 avril 2023
- 38.5** **Correspondance numéro 133912** - Procès-verbal de la séance du Conseil local du patrimoine tenue le 24 avril 2023
- 38.6** **Correspondance numéro 133992** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission des loisirs, des sports et du développement communautaire tenue le 22 mars 2023
- 38.7** **Correspondance numéro 134024** - Procès-verbal de la Commission de l'environnement et de la lutte aux changements climatiques tenue le 23 mars 2023
- 38.8** **Correspondance numéro 134035** - Procès-verbal de la séance publique du Comité de toponymie tenue le 1^{er} mai 2023
- 38.9** **Correspondance numéro 134077** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenue le 15 mars 2023

39. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 39.1 Correspondance numéro 134108** - Mise à jour de la déclaration des intérêts pécuniaires de monsieur le conseiller Edmond Leclerc, conseiller du district électoral de Buckingham
- 39.2 Correspondance numéro 134115** - Lettre datée du 20 avril 2023 adressée à madame la mairesse France Bélisle de monsieur Tobias Nussbaum, premier dirigeant, Commission de la capitale nationale - 1055, chemin d'Aylmer - Maison McConnell
- 39.3 Correspondance numéro 134122** - Accusé de réception daté du 18 mai 2023 adressé à monsieur Tobias Nussbaum, premier dirigeant, Commission de la capitale nationale de madame la mairesse France Bélisle - 1055, chemin d'Aylmer - Maison McConnell
- 39.4 Correspondance numéro 134126** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 19, 26 avril, 2, 10 et 17 mai 2023 ainsi que des séances spéciales tenues les 18 avril et 9 mai 2023
- 39.5 Correspondance numéro 133925** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* pour la période du 1^{er} au 30 avril 2023
- 39.6 Correspondance numéro 134197** - Attestation de participation de madame Frédérique Delisle, attachée politique au Cabinet de la mairie, à la formation « Resituer son rôle et ses responsabilités » - Éthique et déontologie

40. PROCLAMATION**41. LEVÉE DE LA SÉANCE**

- 41.1 Projet numéro 134127** - Levée de la séance

Note : Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 4 juillet 2023 à 19 h à la Maison du citoyen située au 25, rue Laurier, Gatineau.